

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1162/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Μαΐου 1995

περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2, το άρθρο 12 παράγραφος 4 και το άρθρο 13 παράγραφος 11,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της ορύζης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4 και το άρθρο 14 παράγραφος 16,

Εκτιμώντας:

ότι οι ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού έχουν θεσπιστεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 891/89 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1043/95⁽⁵⁾.

ότι οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 891/89 έχουν τροποποιηθεί επανειλημμένα και οι τροποποιήσεις αυτές ήταν συχνά σημαντικές· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει για λόγους σαφήνειας και διοικητικής αποτελεσματικότητας, να γίνει ανασύνταξη της εφαρμοζόμενης ρύθμισης με την προσθήκη ορισμένων προσαρμογών οι οποίες έχουν καταστεί απαραίτητες μετά την εφαρμογή των συμφωνιών που συνήφθηκαν στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης·

ότι, για να ληφθούν υπόψη οι εμπορικές πρακτικές που εφαρμόζονται ειδικά στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού, πρέπει να προβλεφθούν συμπληρωματικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 340/95⁽⁷⁾, περί κοινών τρόπων εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα·

ότι είναι σκόπιμο να οριστούν η ποσότητα και ο προορισμός για τα οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό στην περίπτωση κατακύρωσης για εξαγωγή αποθεμάτων παρέμβασης

και να προβλεφθούν οι ειδικές ενδείξεις που πρέπει να περιλαμβάνει το πιστοποιητικό εξαγωγής, ιδίως στην περίπτωση κατακύρωσης για την επιστροφή, την εξαγωγή σύνθετων τροφών με βάση τα σιτηρά και τον προκαθορισμό ενός φόρου κατά την εξαγωγή·

ότι πρέπει να καθοριστούν η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής για τα διάφορα προϊόντα, ανάλογα με τις ανάγκες της αγοράς και της σωστής διαχείρισης παρέχοντας, λόγω της κατάστασης του ανταγωνισμού στη διεθνή αγορά, ιδιαίτερα μεγάλη περίοδο ισχύος για την εξαγωγή βύνης, η οποία όμως να λήγει στις 30 Σεπτεμβρίου για τα πιστοποιητικά που εκδίδονται πριν την 1η Ιουλίου, ώστε να αποφευχθεί η ανάληψη υποχρεώσεων για εξαγωγές για τη νέα περίοδο εμπορίας πριν τη συγκομιδή της κριθής·

ότι πρέπει να προβλεφθεί, αφού ληφθεί υπόψη ο κίνδυνος έκδοσης πιστοποιητικών για υπερβολικά μεγάλες ποσότητες, προθεσμία επανεξέτασης τριών ημερών πριν από την πραγματική έκδοση πιστοποιητικού, για την εξαγωγή όλων των σιτηρών και των περισσότερων μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά·

ότι πρέπει να γίνουν περισσότερο περιοριστικές ορισμένες διατάξεις του άρθρου 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 που αφορούν τις αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικού εξαγωγής ορισμένων προϊόντων για την κατακύρωση σε τρίτη χώρα εισαγωγής, και να συμμορφώνονται περισσότερο με τα συναλλακτικά ήθη που επικρατούν στον τομέα των σιτηρών·

ότι πρέπει, αφού ληφθεί υπόψη η κατάσταση ανταγωνισμού στη διεθνή αγορά σιτηρών και ρυζιού, να προβλεφθεί η χορήγηση πιστοποιητικών εξαγωγής, με ειδική ισχύ για τα βασικά προϊόντα, συμπεριλαμβανομένου του σκληρού σίτου, και για σχετικά υψηλές ελάχιστες ποσότητες, παραχωρώντας γι' αυτή την ελάχιστη ποσότητα πλεονέκτημα στις χώρες ΑΚΕ· ότι η χορήγηση του πιστοποιητικού πρέπει να υπόκειται σε ορισμένους συμπληρωματικούς όρους που αφορούν ιδίως την κατάθεση στον αρμόδιο οργανισμό της σύμβασης παράδοσης σε τακτή προθεσμία·

ότι πρέπει να καθοριστούν τα ποσοστά εγγύησης για τα πιστοποιητικά εισαγωγής και εξαγωγής κατανέμοντας αυτά κατά ομάδες προϊόντων, ανάλογα με τις πιθανές διακυμάνσεις της επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού, δίνοντας προτίμηση στις παραδόσεις που προορίζονται για χώρες ΑΚΕ·

ότι πρέπει να αναφέρονται τα ποσά της επιστροφής κατά την εξαγωγή που εμφανίζονται κατά την παράταση της διάρκειας ισχύος του πιστοποιητικού για λόγους ανωτέρας βίας, κατ' εφαρμογή του άρθρου 37 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88·

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(2) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

(3) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 94 της 7. 4. 1989, σ. 13.

(5) ΕΕ αριθ. L 106 της 11. 5. 1995, σ. 8.

(6) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 39 της 21. 2. 1995, σ. 1.

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τις ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής που έχει θεσπιστεί από:

- το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92,
- το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

Άρθρο 2

1. Όταν το πιστοποιητικό εξαγωγής ζητείται στο πλαίσιο δημοπρασίας, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής⁽¹⁾, το πιστοποιητικό εκδίδεται μόνο για τις ποσότητες για τις οποίες ο αιτών έχει αναδειχθεί υπερθεματιστής.

Το πιστοποιητικό εξαγωγής είναι έγκυρο μόνο για την ποσότητα που αναφέρεται στο τετραγωνίδιο 17. Το πιστοποιητικό περιλαμβάνει στο τετραγωνίδιο 19 τον αριθμό «0».

2. Οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικού εξαγωγής που προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 αναφέρουν στο τετραγωνίδιο 7 τον προβλεπόμενο τόπο προορισμού. Το πιστοποιητικό δηλώνει την υποχρέωση για την εξαγωγή προς αυτόν τον τόπο προορισμού.

Ο όρος «τόπος προορισμού» δηλώνει το σύνολο των χωρών για τις οποίες έχει καθοριστεί το ίδιο ποσοστό επιστροφής κατά την εξαγωγή.

Άρθρο 3

1. Σε περίπτωση κατακύρωσης της επιστροφής κατά την εξαγωγή, το πιστοποιητικό περιλαμβάνει, ολογράφως και αριθμητικά, στο τετραγωνίδιο 22, την αναφορά του ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή που αναφέρεται στη δήλωση κατακύρωσης του διαγωνισμού. Το ποσό αυτό εκφράζεται σε Ecu και πριν από αυτό αναγράφεται μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Tipo de la restitución de base a la exportación adjudicado
- Tilslagssats for basiseksportrestitutionen
- Zugeschlagener Satz der Grundausfuhrerstattung
- Ποσοστό της κατακυρωθείσας επιστροφής δάσεως κατά την εξαγωγή
- Tendered rate of basic export refund
- Taux de la restitution de base à l'exportation adjudgé
- Tasso della restituzione di base all'exportazione aggiudicato
- Gegunde basisrestitutie bij uitvoer
- Taxa da restituição de base à exportação adjudicada
- Tarejouskilpailutetun perusvientituen määrä
- Anbudssats för exportbidrag.

2. Σε περίπτωση κατακύρωσης του φόρου κατά την εξαγωγή, το πιστοποιητικό αναφέρει, ολογράφως και αριθμητικά στο τετραγωνίδιο 22, την αναφορά του ποσού του φόρου κατά την εξαγωγή που εμφανίζεται στη δήλωση κατακύρωσης του διαγωνισμού. Το ποσό αυτό εκφράζεται σε Ecu και πριν από αυτό αναγράφεται μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Tipo de la a la exportación adjudicado
- Tilslagssats for eksport
- Zugeschlagener Satz der Ausfuhrabgabe
- Ύψος φόρου κατά την εξαγωγή
- Tendered rate of export tax
- Taux de la taxe à l'exportation adjudgé
- Aliquota della tassa all'exportazione aggiudicato
- Gegunde bij uitvoer
- Taxa do de exportação adjudicado
- Tarjouskilpailutetusta viennistä kannettavan maksun määrä
- Anbudssats för exportavgift

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 13 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1101 00 15, 1102 20, 1103 11 10 και 1103 13, ο ενδιαφερόμενος μπορεί να αναφέρει στην αίτησή του για τη χορήγηση πιστοποιητικού εξαγωγής προϊόντα που υπάγονται σε δύο συνεχόμενες ενδεκακλήφεις υποδιαίρεσεις των ανωτέρω διακρίσεων.

Στο πιστοποιητικό εξαγωγής αναγράφονται οι δύο υποδιαίρεσεις που αναφέρονται στην αίτηση.

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 13 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/89, για τα προϊόντα τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 και 2309 90 53 και τα οποία περιλαμβάνουν λιγότερο από 50 % κατά βάρος γαλακτοκομικά προϊόντα, η αίτηση για χορήγηση πιστοποιητικού εξαγωγής περιλαμβάνει:

- στο τετραγωνίδιο 15 την περιγραφή του προϊόντος καθώς και την περιεκτικότητά του σε προϊόντα σιτηρών σύμφωνα με την ονοματολογία των επιστροφών,
- στο τετραγωνίδιο 16, την ένδειξη «ex 2309»,
- στα τετραγωνίδια 17 και 18, την ποσότητα των σιτηρών που πρέπει να εξαχθεί υπό μορφή συνθέτων ζωοτροφών.

Στο πιστοποιητικό εξαγωγής αναγράφονται οι ενδείξεις που αναφέρονται στην αίτηση.

Άρθρο 5

Για την εφαρμογή του άρθρου 17 παράγραφος 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 το πιστοποιητικό εξαγωγής περιλαμβάνει, στο τετραγωνίδιο 22 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

(¹) ΕΕ αριθ. L 191 της 31. 7. 1993, σ. 76.

- inaplicable a la exportación
- Eksport ikke anvendelig
- Ausfuhrabgabe nicht anwendbar
- Μη εφαρμοζόμενος φόρος κατά την εξαγωγή
- Export tax not applicable
- Taxe à l'exportation non applicable
- Tassa all'esportazione non applicabile
- Uitvoer niet van toepassing
- de exportação não aplicável
- Vientimaksua ei sovelleta
- Exportavgift icke tillämplig

Άρθρο 6

1. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 ισχύουν από την ημέρα της έκδοσής τους, κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, μέχρι τη λήξη των περιόδων που καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

2. Σε περίπτωση που προβλέπεται ειδική διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εισαγωγής για τις εισαγωγές καταγωγής και προελεύσεως ορισμένων τρίτων χωρών, η αίτηση για τη χορήγηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν στα τετραγωνίδια 7 και 8 την ένδειξη της χώρας ή των χωρών προέλευσης και καταγωγής. Το πιστοποιητικό συνιστά υποχρέωση εισαγωγής σε αυτή τη χώρα ή αυτές τις χώρες.

Άρθρο 7

1. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 αρχίζουν να ισχύουν την ημέρα της έκδοσής τους κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 και, μέχρι τη λήξη των περιόδων που καθορίζονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, το πιστοποιητικό εξαγωγής για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1107 10 19, 1107 10 99 και 1107 20 00 αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής του κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 και

- μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου του τρέχοντος ημερολογιακού έτους εφόσον έχει εκδοθεί από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 30 Απριλίου,
- μέχρι το τέλος του επόμενου ενδέκατου μήνα, εφόσον έχει εκδοθεί από 1ης Ιουλίου μέχρι 31 Οκτωβρίου,
- μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου του επόμενου ημερολογιακού έτους, εφόσον έχει εκδοθεί από 1ης Νοεμβρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου.

Τα πιστοποιητικά δεν εκδίδονται κατ' εφαρμογή της παρούσας παραγράφου από 1ης Μαΐου έως 30 Ιουλίου. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, τα δικαιώματα που απορρέουν από τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο δεν μεταβιβάζονται.

3. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθώς και τα προϊόντα

των κωδικών ΣΟ 1102 20 10, 1103 13 10, 1103 13 90, 1103 29 20, 1104 21 50, 1104 23 10, 1108 11 00, 1108 12 00, 1108 13 00, 1109 00 00, 1702 30 51, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 79, 2106 90 55, 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 και 2309 90 53 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 εκδίδονται την τρίτη εργάσιμη ημέρα μετά την ημέρα που κατατίθεται η αίτηση, εφόσον δεν έχουν ληφθεί ειδικά μέτρα για τα προϊόντα αυτά μέσα στην προθεσμία αυτή.

Η Επιτροπή δύναται να αποφασίσει να μη δώσει συνέχεια στις αιτήσεις.

Το πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζεται στα πιστοποιητικά που εκδίδονται στο πλαίσιο δημοπρασιών.

4. Όταν γίνεται ειδική αναφορά στην παρούσα παράγραφο κατά τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η αίτηση για τη χορήγηση πιστοποιητικού εξαγωγής πρέπει να συνοδεύεται από αντίγραφο μιας σύμβασης. Η σύμβαση αυτή πρέπει να προέρχεται από έναν επίσημο οργανισμό της χώρας προορισμού ή από μία εταιρεία που έχει την έδρα της δραστηριότητάς της σε αυτή την χώρα και να περιλαμβάνει μία ποσότητα και μία περίοδο παράδοσης εντός της διάρκειας ισχύος του εν λόγω πιστοποιητικού. Η σύμβαση αυτή δεν πρέπει να έχει αποτελέσει προηγούμενως αντικείμενο έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής στο πλαίσιο του παρόντος άρθρου. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος εξακριβώνει το κατά πόσο η αίτηση για τη χορήγηση πιστοποιητικού είναι σύμφωνη με τους όρους της παρούσας παραγράφου και ανακοινώνει στην Επιτροπή, κατά την ημέρα της υποβολής τους, την ποσότητα που αφορούν οι αιτήσεις που είναι αποδεκτές. Τα αντίστοιχα πιστοποιητικά εκδίδονται την τρίτη εργάσιμη ημέρα μετά την ημέρα που κατατίθεται η αίτηση, εφόσον δεν έχουν ληφθεί προηγούμενως από την Επιτροπή ιδιαίτερα μέτρα.

Εάν οι αιτήσεις για τη χορήγηση πιστοποιητικών εξαγωγής που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο υπερβαίνουν τις ποσότητες για τις οποίες είναι δυνατόν να αναληφθεί υποχρέωση εξαγωγής και αναφέρονται στον κανονισμό που καθορίζει την εν λόγω επιστροφή, η Επιτροπή δύναται να καθορίσει εντός δύο εργασιμών ημερών μετά την ημέρα που κατατίθεται η αίτηση ένα ενιαίο ποσοστό μείωσης των ποσοτήτων. Η αίτηση έκδοσης του πιστοποιητικού είναι δυνατό να αποσυρθεί εντός προθεσμίας δύο εργασιμών ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του ποσοστού μείωσης.

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, τα δικαιώματα που απορρέουν από το πιστοποιητικό δεν μεταβιβάζονται.

Σε περίπτωση μη εκτέλεσης της σύμβασης από τον αγοραστή εισαγωγέα, ο επιχειρηματίας μπορεί να εξαγάγει σε μία άλλη χώρα προορισμού, αλλά μόνο με την επιστροφή κατά την εξαγωγή που ισχύει την ημέρα της αρχικής αίτησης για τη χορήγηση πιστοποιητικού για εξαγωγή σε «άλλες τρίτες χώρες». Σε περίπτωση που, κατά την ημέρα της αρχικής αίτησης για τη χορήγηση πιστοποιητικού, δεν υφίσταται καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή σε «άλλες τρίτες χώρες», μπορεί να εξευρεθεί μία άλλη ad hoc λύση, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.

Άρθρο 8

1. Στην περίπτωση εξαγωγών δάσει δημοπρασίας που προκηρύχθηκε σε τρίτη χώρα εισαγωγής, το πιστοποιητικό εξαγωγής για το μαλακό σιτάρι, το σκληρό σιτάρι, τη σίκαλη, το κριθάρι, τον αραβόσιτο, το ρύζι, το σιτάλευρο και το αλεύρι σίκαλης, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σιταριού και τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 και 2309 90 53, περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα κατώτερης του 50 %, ισχύει από την ημέρα της έκδοσής του κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, μέχρι την ημερομηνία κατά τη οποία έχουν εκπληρωθεί οι υποχρεώσεις οι οποίες απορρέουν από την κατακράτηση της δημοπρασίας.

2. Η διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού δεν είναι δυνατόν να είναι ανώτερη των τεσσάρων μηνών, από το μήνα κατά τον οποίο εκδόθηκε το πιστοποιητικό, κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 44 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η αίτηση ή οι αιτήσεις για τη χορήγηση πιστοποιητικού δεν είναι δυνατόν να κατατίθενται περισσότερο από τέσσερις εργάσιμες μέρες πριν από την ημερομηνία της προθεσμίας για την υποβολή προσφορών στο πλαίσιο της δημοπρασίας.

4. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 44 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η μέγιστη προθεσμία μεταξύ της ημερομηνίας λήξης της προθεσμίας για την υποβολή προσφορών και της ενημέρωσης που προβλέπεται στα στοιχεία α) έως δ) της εν λόγω παραγράφου, του οργανισμού εκδόσεως του πιστοποιητικού από τον αιτούντα ως προς το αποτέλεσμα δημοπρασίας καθορίζεται σε έξι εργάσιμες ημέρες.

Άρθρο 9

1. Σε ειδικές περιπτώσεις, η διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού εξαγωγής για το μαλακό σιτάρι, το σκληρό σιτάρι, τη σίκαλη, το κριθάρι, το καλαμπόκι, το ρύζι, το σιτάλευρο και το αλεύρι σίκαλης, τα πλιγούρια και τα σιμιγδάλια σκληρού σιταριού, τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 και 2309 90 53, περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα κατώτερης του 50 %, είναι δυνατόν να είναι ανώτερη από τη διάρκεια ισχύος που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1, εφόσον ο ενδιαφερόμενος πρόκειται να συνάψει σύμβαση που δικαιολογεί ανώτερη διάρκεια ισχύος. Για το σκοπό αυτό, ο ενδιαφερόμενος προσκομίζει στον αρμόδιο οργανισμό έγγραφο απόδειξης που προέρχεται από έναν επίσημο οργανισμό ή μία εταιρεία που έχει την έδρα των δραστηριοτήτων της στη χώρα προορισμού των εξαγωγών. Αυτό το έγγραφο αποδεικτικό στοιχείο πρέπει να περιλαμβάνει, εκτός από την προβλεπόμενη ποσότητα και ποιότητα του εν λόγω εμπορεύματος, την προθεσμία παράδοσης και τους σχετικούς όρους των τιμών. Το κράτος μέλος ανακοινώνει αμέσως στην Επιτροπή προς ενημέρωση αντίγραφο αυτού του αποδεικτικού εγγράφου.

2. Στην περίπτωση της παραγράφου 1, ο ενδιαφερόμενος υποβάλλει στον αρμόδιο οργανισμό αίτηση για χορήγηση πιστοποιητικού εξαγωγής συνοδευόμενη από αίτηση προκα-

θορισμού της επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή που εφαρμόζεται την ημέρα υποβολής της αίτησης αυτής για τον προβλεπόμενο τόπο προορισμού, καθώς και την ένδειξη της ελάχιστης και μέγιστης ποσότητας που προτίθεται να εξαγάγει και την απαιτούμενη μικρότερη ή μεγαλύτερη προθεσμία για την εκτέλεση της προβλεπόμενης ενέργειας. Εντούτοις, η ελάχιστη ποσότητα δεν είναι δυνατόν να είναι κατώτερη από 75 000 τόνους όσον αφορά το μαλακό σιτάρι, το σκληρό σιτάρι, τη σίκαλη, το κριθάρι, το καλαμπόκι, τα άλευρα σίτου και σίκαλης, και τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 και 2309 90 53, περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα κατώτερης του 50 %, και κατώτερη από 15 000 τόνους όσον αφορά τα πλιγούρια, σιμιγδάλια σκληρού σιταριού και το ρύζι. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η αίτηση αυτή δεν συνοδεύεται από τη σύσταση εγγύησης.

Για τις εξαγωγές με προορισμό μια χώρα ΑΚΕ ή περισσότερες χώρες από μία από τις ομάδες των χωρών ΑΚΕ που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ, η ελάχιστη ποσότητα που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο μειώνεται:

- σε 20 000 τόνους όσον αφορά το μαλακό σιτάρι, το σκληρό σιτάρι, τη σίκαλη, το κριθάρι, το καλαμπόκι, το σιτάλευρο και το άλευρο σίκαλης, και τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 και 2309 90 53, περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα κατώτερης του 50 %, και
- σε 5 000 τόνους όσον αφορά τα πλιγούρια και τα σιμιγδάλια σκληρού σιταριού και ρυζιού.

Οι αιτήσεις που αφορούν περισσότερες χώρες μιας από τις ομάδες των χωρών ΑΚΕ πρέπει να προσδιορίζουν το όνομα κάθε χώρας που προβλέπεται ως τόπος προορισμού.

3. Το κράτος μέλος όπου ανήκει ο αρμόδιος οργανισμός στον οποίο υποβλήθηκε η αίτηση εξετάζει τις αιτήσεις λαμβάνοντας, κυρίως, υπόψη την ποσότητα και την οικονομική διάσταση της προβλεπόμενης εξαγωγής καθώς και τις συγκεκριμένες δυνατότητες εκτέλεσης της εξαγωγής και, σε περίπτωση που γίνεται αποδεκτή η αίτηση, προσφεύγει στην Επιτροπή η οποία αποφασίζει σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76. Σε περίπτωση αποδοχής, η Επιτροπή καθορίζει, ιδίως, μία προθεσμία εντός της οποίας ο ενδιαφερόμενος οφείλει να προσκομίσει τη σύμβαση στον αρμόδιο οργανισμό. Ο εν λόγω οργανισμός ανακοινώνει την απόφαση στον ενδιαφερόμενο.

4. Όταν η διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού που έχει καθορισθεί είναι ίση με αυτή που έχει ζητηθεί, ο ενδιαφερόμενος υποβάλλει στον αρμόδιο οργανισμό, μέσα στην καθορισθείσα σύμφωνα με την παράγραφο 3 προθεσμία, υπογεγραμμένο αντίτυπο της σύμβασης καθώς και αντίγραφο της. Η σύμβαση αυτή αναφέρει τουλάχιστον την ποσότητα η οποία πρέπει να περιλαμβάνεται μεταξύ των ελαχίστων και μεγίστων ορίων, τον τόπο προορισμού, την προθεσμία εντός της οποίας πρέπει να εκτελεσθεί η ενέργεια και η οποία πρέπει να περιλαμβάνεται μεταξύ των κατωτάτων και ανωτάτων καθορισμένων ορίων, την καθορισμένη τιμή για τη διάρκεια της σύμβασης καθώς και τους όρους πληρωμής. Το πιστοποιητικό εκδίδεται αφού συσταθεί η εγγύηση που

προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76. Η χώρα ή οι χώρες προορισμού που ανήκουν στην ίδια ομάδα αναφέρεται στο τετραγωνίδιο 7 και το πιστοποιητικό συνιστά υποχρέωση εξαγωγής προς αυτή τη χώρα ή αυτές τις χώρες για τις οποίες είχε υποβληθεί η αίτηση. Εντούτοις, εντός ενός ορίου 10 % των ποσοτήτων που αναφέρονται στο πιστοποιητικό, ο συναλλασσόμενος μπορεί να εκτελέσει τη σύμβασή του σε μία άλλη χώρα προορισμού με τον όρο ότι η χώρα αυτή ανήκει στην ίδια ομάδα χωρών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III.

Σε περίπτωση κατά την οποία ο ενδιαφερόμενος δεν ήταν σε θέση να συνάψει παρόμοια σύμβαση, ενημερώνει σχετικά τον αρμόδιο οργανισμό μέσα στην προθεσμία που έχει οριστεί για την προσκόμιση της σύμβασης και το πιστοποιητικό δεν εκδίδεται.

5. Εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας, εάν ο ενδιαφερόμενος δεν συμμορφώνεται προς τις διατάξεις της παραγράφου 4, το πιστοποιητικό δεν εκδίδεται.

6. Όταν η καθορισμένη διάρκεια ισχύος δεν είναι ίδια με αυτή που έχει ζητήσει ο ενδιαφερόμενος, είναι όμως ανώτερη από τη διάρκεια που προβλέπεται στο άρθρο 7, εφαρμόζονται οι διατάξεις των παραγράφων 4 και 5. Εντούτοις, ο ενδιαφερόμενος μπορεί να παραιτηθεί από την αίτησή του για τη χορήγηση πιστοποιητικού μέσα στην προθεσμία που έχει οριστεί για την προσκόμιση της σύμβασης.

7. Όταν απορρίπτεται η αύξηση της διάρκειας ισχύος που προβλέπεται στο άρθρο 7, το πιστοποιητικό δεν εκδίδεται.

8. Τα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο παρόν άρθρο δεν υπόκεινται στις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 3.

Άρθρο 10

Το ποσοστό της εγγύησης όσον αφορά τα πιστοποιητικά για τα προϊόντα που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 ανέρχεται σε:

α) 1 Ecu ανά τόνο, εάν πρόκειται για πιστοποιητικά εισαγωγής για τα οποία δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφος 4 τέταρτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή για τα προϊόντα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 ή αν πρόκειται για πιστοποιητικά εξαγωγής χωρίς επιστροφή·

β) εάν πρόκειται για πιστοποιητικά εισαγωγής για τα οποία εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφος 4 τέταρτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92·

— 15 Ecu ανά τόνο για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0709 90 60, 0712 90 19, 1001 10 00, 1001 90 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1003 00, 1004, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 00 και 1008,

— 5 Ecu ανά τόνο για τα άλλα προϊόντα·

γ) 30 Ecu ανά τόνο για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 εάν πρόκειται για πιστοποιητικά εξαγωγής· για εξαγωγές

προς τις χώρες ΑΚΕ που εκτελούνται με ένα πιστοποιητικό ειδικής διάρκειας ισχύος σύμφωνα με το άρθρο 9 του παρόντος κανονισμού, η εγγύηση αυτή καθορίζεται σε 12 Ecu ανά τόνο·

δ) 20 Ecu ανά τόνο για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β), γ) και δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 με εξαίρεση τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1107, εάν πρόκειται για πιστοποιητικά εξαγωγής. Για τις εξαγωγές προς τις χώρες ΑΚΕ που εκτελούνται με πιστοποιητικό ειδικής διάρκειας ισχύος σύμφωνα με το άρθρο 9 του παρόντος κανονισμού, η εγγύηση αυτή καθορίζεται σε 12 Ecu ανά τόνο·

ε) 15 Ecu ανά τόνο για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1107 εάν πρόκειται για πιστοποιητικά εξαγωγής. Εντούτοις, για τα πιστοποιητικά που εκδίδονται με επιστροφή σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2, η εγγύηση αυτή ανέρχεται σε:

— 24 Ecu ανά τόνο για πιστοποιητικά που εκδίδονται από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Απριλίου,

— 32 Ecu ανά τόνο για τα πιστοποιητικά που εκδίδονται από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου.

Άρθρο 11

Όταν, κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 37 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού έχει παραταθεί, ο διορθωτικός συντελεστής που εφαρμόζεται είναι αυτός που ισχύει την ημέρα υποβολής της αίτησης για τη χορήγηση πιστοποιητικού για εξαγωγές που πρόκειται να πραγματοποιηθούν κατά τον τελευταίο μήνα της διάρκειας ισχύος του πιστοποιητικού.

Εξάλλου, η επιστροφή κατά την εξαγωγή προσαρμόζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12.

Άρθρο 12

1. Το ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του εν λόγω κανονισμού, με εξαίρεση το καλαμπόκι και το σόργο, προσαρμόζεται κατά την περίοδο από Αύγουστο μέχρι Μάιο της ίδιας περιόδου εμπορίας κατά ένα ποσό ίσο προς τη μηνιαία προσαύξηση που εφαρμόζεται στην τιμή παρέμβασης που έχει καθορισθεί γι' αυτήν την περίοδο.

Για το καλαμπόκι και το σόργο, η επιστροφή αυτή προσαρμόζεται κατά τη διάρκεια της περιόδου από το Νοέμβριο μιας περιόδου εμπορίας έως τον Αύγουστο της επόμενης περιόδου εμπορίας, κατά ένα ποσό ίσο προς τη μηνιαία προσαύξηση που εφαρμόζεται στις τιμές παρέμβασης που έχουν καθορισθεί για τις εν λόγω περιόδους.

Η πρώτη προσαρμογή γίνεται από την πρώτη ημέρα του ημερολογιακού μήνα μετά από αυτόν κατά τον οποίο έχει υποβληθεί η αίτηση για τη χορήγηση πιστοποιητικού. Οι μεταγενέστερες προσαρμογές εφαρμόζονται κάθε μήνα.

Για τα προϊόντα που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, με εξαίρεση το καλαμπόκι και το σόργο, η προσαρμοσθείσα σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο επιστροφή που εφαρμόζεται το Μάιο εξακολουθεί να εφαρμόζεται και τον Ιούνιο. Για το καλαμπόκι και το σόργο, η προσαρμοσθείσα

σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο επιστροφή που εφαρμόζεται τον Αύγουστο εξακολουθεί να εφαρμόζεται και το Σεπτέμβριο.

2. Σε περίπτωση που η ισχύς του πιστοποιητικού υπερβαίνει το τέλος της περιόδου εμπορίας, η επιστροφή για τα προϊόντα που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, με εξαίρεση το καλαμπόκι και το σόργο, διορθώνεται κατά τη μετάβαση της τιμής μεταξύ των δύο περιόδων εμπορίας. Αυτή η μεταβολή της τιμής εφαρμόζεται την 1η Ιουλίου και καθορίζεται από τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) τη διαφορά μεταξύ των τιμών παρέμβασης χωρίς μηνιαία προσαύξηση της παλαιάς και της νέας περιόδου εμπορίας
- β) ένα ποσό ίσο προς τη μηνιαία προσαύξηση πολλαπλασιαζόμενο επί τον αριθμό των μηνών που έχουν μεσολαβήσει μεταξύ του Αυγούστου συμπεριλαμβανομένου και του μήνα, κατά τον οποίον έχει υποβληθεί η αίτηση για χορήγηση πιστοποιητικού, συμπεριλαμβανομένου.

Η επιστροφή που έχει διορθωθεί κατά τη μεταβολή της τιμής αυξάνεται από τον Αύγουστο της νέας περιόδου εμπορίας, σύμφωνα με τους κανόνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 λαμβανομένου υπόψη του ποσού της μηνιαίας προσαύξησης που εφαρμόζεται στη νέα περίοδο εμπορίας.

Όσον αφορά το καλαμπόκι και το σόργο, οι κανόνες προσαρμογής του πρώτου εδαφίου εφαρμόζονται κατ' αναλογία με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

- η προαναφερόμενη μεταβολή της τιμής εφαρμόζεται την 1η Οκτωβρίου αντί της 1ης Ιουλίου,
- για την εφαρμογή αυτής της παραγράφου, ο μήνας Αύγουστος αντικαθίσταται από το μήνα Νοέμβριο,
- οι μηνιαίες προσαυξήσεις είναι αυτές που ισχύουν για τις σχετικές περιόδους εμπορίας.

3. Για τα προϊόντα που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία γ) και δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/76, στο ποσό που προκύπτει από καθεμία από τις προσαρμογές που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, εφαρμόζεται ο συντελεστής μεταποίησης που εφαρμόζεται στο εν λόγω προϊόν.

Άρθρο 13

1. Όσον αφορά τα πιστοποιητικά εξαγωγής, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή:

α) κάθε εργάσιμη ημέρα:

- i) — τις αιτήσεις για χορήγηση πιστοποιητικών που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής ή την έλλειψη αιτήσεων για χορήγηση πιστοποιητικών,
- τις αιτήσεις για χορήγηση πιστοποιητικών που προβλέπονται στο άρθρο 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, οι οποίες έχουν κατατεθεί κατά την εργάσιμη ημέρα που προηγείται της ημέρας της ανακοίνωσης,
- ii) τις ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά μετά από αιτήσεις για χορήγηση πιστοποιη-

τικών που αναφέρονται στο άρθρο 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

Η ανακοίνωση των αιτήσεων και των ποσοτήτων πρέπει να προσδιορίζει:

— την ποσότητα για κάθε εντεκαπήφιο κωδικό του προϊόντος της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή. Σε περίπτωση που ένα πιστοποιητικό εκδίδεται για πολλούς κωδικούς με έντεκα ψηφία, αναφέρεται μόνο ο πρώτος κωδικός,

— την ποσότητα για κάθε κωδικό κατανεμημένη ανά προορισμό σε περίπτωση που το ποσοστό της επιστροφής ποικίλλει ανάλογα με τον προορισμό.

β) πριν τις 15 κάθε μήνα για τον προηγούμενο μήνα:

- i) τις ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά για επισιτιστική βοήθεια,
- ii) τις ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά τα οποία δεν έχουν χρησιμοποιηθεί, καθώς και το ποσό της επιστροφής ανά κωδικό,
- iii) τις ποσότητες για τις οποίες δεν εφαρμόζεται το άρθρο 7 παράγραφος 3 και για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά.

γ) μία φορά ανά περίοδο εμπορίας και το αργότερο στις 30 Απριλίου, τα στοιχεία που αφορούν τις ακριβείς ποσότητες που χρησιμοποιήθηκαν όσον αφορά τα πιστοποιητικά λαμβανόμενης υπόψη της ανοχής που γίνεται δεκτή βάσει του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

2. Όσον αφορά τα εκδιδόμενα πιστοποιητικά εισαγωγής, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν κάθε ημέρα τις ποσότητες που καλύπτονται από τα πιστοποιητικά ανά κωδικό προϊόντος και, για το μαλακό σιτάρι, ανά κατηγορία ποιότητας και ανά καταγωγή.

Άρθρο 14

Καταργείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 891/89 από την 1η Σεπτεμβρίου 1995.

Για τα προϊόντα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και για τα πιστοποιητικά εισαγωγής των προϊόντων που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 891/89 παύει να εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1995.

Όσον αφορά τα πιστοποιητικά εξαγωγής των προϊόντων που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 891/89 καταργείται από την 1η Σεπτεμβρίου 1995.

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 891/89 εφαρμόζεται για τα πιστοποιητικά που εκδίδονται:

- πριν την 1η Ιουλίου 1995 για τα προϊόντα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1762/92 και για τα πιστοποιητικά εισαγωγής των προϊόντων που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76,
- πριν την 1η Σεπτεμβρίου 1995 για τα πιστοποιητικά εξαγωγής των προϊόντων που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

Άρθρο 15

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται:

- στα πιστοποιητικά που εκδίδονται από την 1η Ιουλίου 1995 όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθώς και στα πιστο-

ποιητικά εισαγωγής των προϊόντων που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76,

- στα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται από την 1η Σεπτεμβρίου 1995 για τα προϊόντα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

Εντούτοις, για τα πιστοποιητικά που εκδίδονται πριν την 1η Ιουλίου 1995, η προσαρμογή της επιστροφής που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 υπολογίζεται με τη μέθοδο που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφοι 2 και 3 του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Μαΐου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΙΣΧΥΟΣ ΤΩΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

Α. Τομέας σιτηρών

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Διάρκεια ισχύος	
0709 90 60	Γλυκό καλαμπόκι, ναπό ή διατηρημένο σε απλή ψύξη	45 ημέρες	
0712 90 19	Γλυκά καλαμπόκια, σε ξερή κατάσταση, έστω και κομμένα σε τεμάχια ή σε φέτες ή και τριμμένα ή σε σκόνη, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα, εκτός από τα υβρίδια που προορίζονται για σπορά		
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό και σμιγάδι που προορίζονται για σπορά		
1001 90 99	Όλυρα, μαλακό σιτάρι και σμιγάδι, άλλα εκτός από αυτά που προορίζονται για σπορά		
1002 00 00	Σίκαλη		
1003 00	Κριθάρι		
1004 00	Βρώμη		
1005 10 90	Καλαμπόκι άλλο, εκτός από υβρίδιο για σπορά		
1005 90 00	Καλαμπόκι άλλο, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά		
1007 00 90	Σόργο σε σπόρους, εκτός από τα υβρίδια που προορίζονται για σπορά		
1008	Φαγόπυρο το εδάδιμο (μαύρο σιτάρι), κεχρί και κεχρί το μακρό. Άλλα δημητριακά		
1001 10	Σκληρό σιτάρι		
1011 00	Αλεύρια σιταριού ή σμιγδαλιού		60 ημέρες
1102 10 00	Αλεύρι σίκαλης		
1103 11 00	Πλιγούρια και σμιγδάλια σιταριού		
	Τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92	Μέχρι το τέλος του τέταρτου μήνα μετά το μήνα κατά τον οποίο εκδίδεται το πιστοποιητικό	

Β. Τομέας του ρυζιού

1006 10 21	Ρύζι με το φλοιό του (ρύζι paddy)	Μέχρι το τέλος του τέταρτου μήνα μετά το μήνα κατά τον οποίο εκδίδεται το πιστοποιητικό
1006 10 23		
1006 10 25		
1006 10 27		
1006 10 92		
1006 10 94		
1006 10 96		
1006 10 98		
1006 20	Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι cargo ή ρύζι brun)	
1006 30	Ρύζι μισολευκασμένο ή λευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλθωμένο	
1006 40 00	Ρύζι σε θραύσματα	Μέχρι το τέλος του τέταρτου μήνα μετά το μήνα κατά τον οποίο εκδίδεται το πιστοποιητικό
1102 30 00	Αλεύρι ρυζιού	Μέχρι το τέλος του τέταρτου μήνα μετά το μήνα κατά τον οποίο εκδίδεται το πιστοποιητικό
1103 14 00	Πλιγούρια και σμιγδάλια ρυζιού	
1103 29 50	Συσωματώματα με μορφή σβάλων ρυζιού	
1104 19 91	Νιφάδες ρυζιού	
1108 19 10	Άμυλα ρυζιού	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΙΣΧΥΟΣ ΤΩΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΕΞΑΓΩΓΗΣ

Α. Τομέας σιτηρών

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Διάρκεια ισχύος	
0709 90 60	Γλυκό καλαμπόκι, νωπό ή διατηρημένο σε απλή ψύξη	Μέχρι το τέλος του τέταρτου μήνα μετά το μήνα κατά τον οποίο εκδίδεται το πιστοποιητικό	
0712 90 19	Γλυκά καλαμπόκια, σε ξερή κατάσταση, έστω και κομμένα σε τεμάχια ή σε φέτες ή και τριμμένα ή σε σκόνη, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα, εκτός από τα υβρίδια που προορίζονται για σπορά		
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό και σμιγάδι που προορίζονται για σπορά		
1001 90 99	Όλυρα, μαλακό σιτάρι και σμιγάδι, άλλα εκτός από αυτά που προορίζονται για σπορά		
1002 00 00	Σίκαλη		
1003 00	Κριθάρι		
1004 00	Βρώμη		
1005 10 90	Καλαμπόκι άλλο, εκτός από υβρίδιο		
1005 90 00	Καλαμπόκι άλλο, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά		
1007 00 90	Σόργο σε σπόρους, εκτός από τα υβρίδια που προορίζονται για σπορά		
1008	Φαγόπυρο το εδάδιμο (μαύρο σιτάρι), κεχρί και κεχρί το μακρό. Άλλα δημητριακά		
1001 10	Σκληρό σιτάρι		
1011 00	Αλεύρια σιταριού ή σμιγδαλιού		Μέχρι το τέλος του τέταρτου μήνα μετά το μήνα κατά τον οποίο εκδίδεται το πιστοποιητικό
1102 10 00	Αλεύρι σίκαλης		
1103 11 90	Πλιγούρια και σμιγδάλια μαλακού σιταριού Τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92		
1103 11 10	Πλιγούρια και σμιγδάλια σκληρού σιταριού Τα προαναφερθέντα προϊόντα που εξάγονται με πιστοποιητικά τα οποία αναφέρουν στο χώρο 20 την ένδειξη «Πιστοποιητικό GATT — Επισιτιστική βοήθεια»	Μέχρι το τέλος του τέταρτου μήνα μετά το μήνα κατά τον οποίο εκδίδεται το πιστοποιητικό Μέχρι το τέλος του τέταρτου μήνα μετά το μήνα κατά τον οποίο εκδίδεται το πιστοποιητικό	

Β. Τομέας του ρυζιού

1006 10 21	Ρύζι με το φλοιό του (ρύζι paddy)	Μέχρι το τέλος του τέταρτου μήνα μετά το μήνα κατά τον οποίο εκδίδεται το πιστοποιητικό
1006 10 23		
1006 10 25		
1006 10 27		
1006 10 92		
1006 10 94		
1006 10 96		
1006 10 98		
1006 20	Ρύζι αποφλοιωμένο (ρύζι cargo ή ρύζι brun)	
1006 30	Ρύζι μισολευκασμένο ή λευκασμένο έστω και γυαλισμένο ή στιλβωμένο	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Διάρκεια ισχύος
1006 40 00	Ρύζι σε θραύσματα	30 ημέρες Μέχρι το τέλος του τέταρτου μήνα μετά το μήνα κατά τον οποίο εκδίδεται το πιστοποιητικό
1102 30 00	Αλεύρι ρυζιού	
1103 14 00	Πλιγούρια και σμιγδάλια ρυζιού	
1103 29 50	Συσσωματώματα με μορφή σβάλων ρυζιού	
1104 19 91	Νιφάδες ρυζιού	
1108 19 10	Άμυλα ρυζιού	Μέχρι το τέλος του τέταρτου μήνα μετά το μήνα κατά τον οποίο εκδίδεται το πιστοποιητικό
Τα προαναφερθέντα προϊόντα που εξάγονται με πιστοποιητικά τα οποία αναφέρονται στο χώρο 20 την ένδειξη «Πιστοποιητικό GATT — Επίσημη βεβαίωση»		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Ομάδες των χωρών της ΑΚΕ που έχουν υπογράψει τη σύμβαση της Λομέ

Ομάδα I	Ομάδα II	Ομάδα III	Ομάδα IV	Ομάδα V	Ομάδα VI	Ομάδα VII
Μαυριτανία	Τσαντ	Αγκόλα	Σουδάν	Σεϋχέλλες	Αιτή	Παπούα - Νέα Γουινέα
Μαλί	Κεντροαφρικανική Δημοκρατία	Ζάμπια	Τζιμπουτί	Κομόρες	Δομινικανή Δημοκρατία	Φίτζι
Νίγηρ	Μπενίν	Μαλάουι	Αιθιοπία	Μαδαγασκάρη	Αντίγκουα και Μπαρμπούντα	Κιριμπάτι
Σενεγάλη	Νιγηρία	Μοζαμβίκη	Σομαλία	Μαυρίκιος	Μπαχάμες	Σολομών
Μπουργκίνα Φάσο	Καμερούν	Ναμίμπια	Ουγκάντα		Μπαρμπάντος	Σαμόα
Γκάμπια	Ισημερινή Γουινέα	Μποτσουάνα	Κένια		Μπελίζ	Τόγκα
Γουινέα-Μπισιάου	Σάο Τομέ και Πρίνσιπε	Ζιμπάμπουε	Τανζανία		Δομινίκη	Τουβαλού
Γουινέα	Γκαμπόν	Λεσότο			Γρενάδα	Βανουάτου
Πράσινο Ακρωτήριο	Κονγκό	Σουαζιλάνδη			Τζαμάικα	
Σιέρα Λεόνε	Ζαΐρ				Σαιντ Κιτς και Νέβις	
Λιβερία	Ρουάντα				Αγία Λουκία	
Ακτή Ελεφαντοστού	Μπουρούντι				Σαιντ Βίνσεντ και οι Γρεναδίνες	
Γκάνα					Τρινιτάτ και Τομπάγκο	
Τόγκο					Γουιάνα	
					Σουρινάμ	